

# V

## **Llista dels noms dels països**

(Acord del 26 de novembre de 2010)

*La Secció Filològica, en la reunió tinguda el 26 de novembre de 2010, aprovà la llista dels noms dels països que consta a continuació.*

## Llista dels noms dels països

La llista aprovada per la Secció Filològica es basa en la informació que s'ha recollit sobre l'ús d'aquests noms en català i en els criteris internacionals recomanats pel Grup d'Experts de les Nacions Unides en Noms Geogràfics (GENUNG). Encara que la majoria de noms de països tenen una tradició històrica consolidada en català, hi ha algun cas de vacil·lació en les obres de consulta catalanes i, així mateix, també cal tenir en compte que els darrers anys hi ha hagut algun canvi en la denominació oficial d'algun país.

La majoria de països disposen de dues denominacions: una forma curta i una forma llarga, que se sol emprar exclusivament en contextos formals i diplomàtics (*Andorra* i *Principat d'Andorra*). La llista aprovada inclou, doncs, tant el nom del país (forma curta) com el nom de l'estat (forma llarga), d'acord amb la documentació de les Nacions Unides.

En un ús públic en un registre formal es pot mantenir la forma curta, encara que no sigui oficial, quan té una tradició d'ús clarament consolidada en català, mentre que les formes llargues s'haurien de reservar per a un ús estrictament formal.

A l'hora d'utilitzar els noms dels països inclosos en aquesta llista, cal tenir present que els noms dels països que comencen per un nom descriptiu toponimitzat (*Estat, Illes, Regne, República*, etc.) incorporen regularment l'article determinat en un text, és a dir, quan el nom del país no figura en una llista o en un mapa (*República Centreafricana*, però *el vicepresident de la República Centreafricana*).

En la columna «Textos redactats i ús oral», s'incorpora entre parèntesis l'article en aquells noms en què històricament s'utilitza (amb una major o menor fluctuació: *la Xina*) quan es fa servir el topònim en un text desenvolupat o oralment. La informació d'aquesta columna té la finalitat d'evitar dubtes i solucions lingüístiques forçades o errònies (com la supressió en textos o en la comunicació oral de l'article de noms de països com *el Canadà, el Congo, les Filipines*, etc.) i

permet determinar quins noms no porten mai article (*Gàmbia, Nova Zelanda*), quins l'incorporen sempre (*el Iemen, El Salvador*) i quins l'usen (potser amb una certa fluctuació segons els parlants) en un text desenvolupat o oralment, però en els quals no l'incorporaríem en una llista o un mapa (*Argentina / l'Argentina, Nepal / el Nepal*).

	Nom del país	Codi ISO <sup>1</sup>	Comentari	Textos redactats i ús oral
<b>A</b>				
Forma curta:	<b>Afganistan</b>	AF		(l')Afganistan
Forma llarga:	República Islàmica d'Afganistan			
Gentilici:	afganès			
Forma curta:	<b>Albània</b>	AL		
Forma llarga:	República d'Albània			
Gentilici:	albanès			
Forma curta:	<b>Alemanya</b>	DE		
Forma llarga:	República Federal d'Alemanya			
Gentilici:	alemany			
Forma curta:	<b>Algèria</b>	DZ		
Forma llarga:	República Algeriana Democràtica i Popular			
Gentilici:	algerià			
Forma curta:	<b>Andorra</b>	AD		
Forma llarga:	Principat d'Andorra			
Gentilici:	andorrà			
Forma curta:	<b>Angola</b>	AO		
Forma llarga:	República d'Angola			
Gentilici:	angolès			
Forma curta:	<b>Antigua i Barbuda</b>	AG		
Forma llarga:	Antigua i Barbuda			
Gentilici:	d'Antigua i Barbuda			

1. En la columna «ISO» s'indica el codi ISO 3166-1 alpha-2 dels països, que és el codi de dues lletres que serveix per a identificar els països internacionalment, establert per l'Organització Internacional per a la Normalització (International Organization for Standardization).

	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Aràbia Saudí</b> Regne d'Aràbia Saudí d'Aràbia Saudí, àrab	SA	El nom alludeix al nom de la dinastia regnant, <i>Saud</i> . La forma <i>saudita</i> , probablement d'origen francès, també té tradició d'ús en català.	(l')Aràbia Saudí
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Argentina</b> República Argentina argentí	AR		(l')Argentina
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Armènia</b> República d'Armènia armeni	AM		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Austràlia</b> Austràlia australià	AU		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Àustria</b> República d'Àustria austríac	AT		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Azerbaidjan</b> República d'Azerbaidjan azerbaidjanès	AZ		(l')Azerbaidjan

**B**

Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Bahames, les</b> Commonwealth de les Bahames de les Bahames	BS		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Bahrain</b> Regne de Bahrain de Bahrain	BH		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Bangladesh</b> República Popular de Bangladesh de Bangladesh	BD	La grafia <i>Bangla Desh</i> , que empen algunes obres de referència, és arcaica i no correspon a la forma oficial proposada pel país.	
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Barbados</b> Barbados de Barbados	BB		(les) Barbados

<i>Nom del país</i>		<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>Belarús (antiga Bielorússia)</b>	BY	Belarús és el nom oficial des del 1991, data de la seva independència.	
Forma llarga:	República de Belarús			
Gentilici:	belarús			
Forma curta:	<b>Bèlgica</b>	BE		
Forma llarga:	Regne de Bèlgica			
Gentilici:	belga			
Forma curta:	<b>Belize</b>	BZ		
Forma llarga:	Belize			
Gentilici:	de Belize			
Forma curta:	<b>Benín</b>	BJ		
Forma llarga:	República de Benín			
Gentilici:	de Benín			
Forma curta:	<b>Bhutan</b>	BT		
Forma llarga:	Regne de Bhutan			
Gentilici:	de Bhutan			
<b>Birmània</b> , birmà, veg. Myanmar				
Forma curta:	<b>Bolívia</b>	BO		
Forma llarga:	Estat Plurinacional de Bolívia			
Gentilici:	bolivià			
Forma curta:	<b>Bòsnia i Hercegovina</b>	BA		
Forma llarga:	Bòsnia i Hercegovina			
Gentilici:	bosnià, d'Hercegovina			
Forma curta:	<b>Botswana</b>	BW		
Forma llarga:	República de Botswana			
Gentilici:	de Bostwana			
Forma curta:	<b>Brasil</b>	BR		(el) Brasil
Forma llarga:	República Federativa del Brasil			
Gentilici:	brasiler			
Forma curta:	<b>Brunei</b>	BN		
Forma llarga:	Brunei Darussalam			
Gentilici:	de Brunei			
Forma curta:	<b>Bulgària</b>	BG		
Forma llarga:	República de Bulgària			
Gentilici:	búlgar			

<i>Nom del país</i>		<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>Burkina Faso</b>	BF		
Forma llarga:	Burkina Faso			
Gentilici:	de Burkina Faso			
Forma curta:	<b>Burundi</b>	BI		
Forma llarga:	República de Burundi			
Gentilici:	de Burundi			
<b>C</b>				
Forma curta:	<b>Cambodja</b>	KH		
Forma llarga:	Regne de Cambodja			
Gentilici:	cambodjà			
Forma curta:	<b>Camerun</b>	CM		(el) Camerun
Forma llarga:	República de Camerun			
Gentilici:	camerunès			
Forma curta:	<b>Canadà</b>	CA		(el) Canadà
Forma llarga:	Canadà			
Gentilici:	canadenc			
Forma curta:	<b>Cap Verd</b>	CV		
Forma llarga:	República de Cap Verd			
Gentilici:	de Cap Verd			
<b>Ciutat del Vaticà, veg. Santa Seu</b>				
Forma curta:	<b>Colòmbia</b>	CO		
Forma llarga:	República de Colòmbia			
Gentilici:	colombià			
Forma curta:	<b>Comores, les</b>	KM		
Forma llarga:	Unió de les Comores			
Gentilici:	de les Comores			
Forma curta:	<b>Congo</b>	CG		(el) Congo
Forma llarga:	República del Congo			
Gentilici:	congolès			
Forma curta:	<b>Corea del Nord</b>	KP		
Forma llarga:	República Popular Democràtica de Corea			
Gentilici:	coreà			

	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Corea del Sud</b> República de Corea coreà	KR	Oficialment no té forma curta. Llevat d'un ús estrictament formal, gairebé podríem dir que diplomàtic, es pot mantenir la forma curta no oficial perquè té molta tradició d'ús en català.	
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Costa d'Ivori</b> República de Costa d'Ivori ivorià	CI		(la) Costa d'Ivori
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Costa Rica</b> República de Costa Rica costa-riqueny	CR		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Croàcia</b> República de Croàcia croat	HR		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Cuba</b> República de Cuba cubà	CU		

## D

Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Dinamarca</b> Regne de Dinamarca danès	DK		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Djibouti</b> República de Djibouti de Djibouti	DJ		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Dominica</b> Commonwealth de Dominica dominiquès	DM		

## E

Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Egipte</b> República Àrab d'Egipte egipci	EG		
---	--	----	--	--



	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>El Salvador</b>	SV		
Forma llarga:	República d'El Salvador			
Gentilici:	salvadorenc, salvadoreny			
Forma curta:	<b>Emirats Àrabs Units</b>	AE		(els) Emirats Àrabs Units
Forma llarga:	Emirats Àrabs Units			
Gentilici:	dels Emirats Àrabs Units			
Forma curta:	<b>Equador</b>	EC		(l')Equador
Forma llarga:	República de l'Equador			
Gentilici:	equatorià			
Forma curta:	<b>Eritrea</b>	ER		
Forma llarga:	Estat d'Eritrea			
Gentilici:	eritreu			
Forma curta:	<b>Eslovàquia</b>	SK		
Forma llarga:	República Eslovaca			
Gentilici:	eslovac			
Forma curta:	<b>Eslovènia</b>	SI		
Forma llarga:	República d'Eslovènia			
Gentilici:	eslovè			
Forma curta:	<b>Espanya</b>	ES		
Forma llarga:	Regne d'Espanya			
Gentilici:	espanyol			
Forma curta:	<b>Estats Units</b>	US		(els) Estats Units
Forma llarga:	Estats Units d'Amèrica			
Gentilici:	nord-americà, estatunidenc			
Forma curta:	<b>Estònia</b>	EE		
Forma llarga:	República d'Estònia			
Gentilici:	estonià			
Forma curta:	<b>Etiòpia</b>	ET		
Forma llarga:	República Democràtica Federal d'Etiòpia			
Gentilici:	etiòp			

## F

Forma curta:	<b>Fiji</b>	FJ		(les) Fiji
Forma llarga:	República de Fiji			
Gentilici:	de Fiji			

	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>Filipines</b>	PH		(les) Filipines
Forma llarga:	República de les Filipines			
Gentilici:	filipí			
Forma curta:	<b>Finlàndia</b>	FI		
Forma llarga:	República de Finlàndia			
Gentilici:	finlandès			
Forma curta:	<b>França</b>	FR		
Forma llarga:	República Francesa			
Gentilici:	francès			

## G

Forma curta:	<b>Gabon</b>	GA		(el) Gabon
Forma llarga:	República Gabonesa			
Gentilici:	gabonès			
Forma curta:	<b>Gàmbia</b>	GM		
Forma llarga:	República de Gàmbia			
Gentilici:	gambià			
Forma curta:	<b>Geòrgia</b>	GE		
Forma llarga:	Geòrgia			
Gentilici:	georgià			
Forma curta:	<b>Ghana</b>	GH		
Forma llarga:	República de Ghana			
Gentilici:	ghanès			
<b>Gran Bretanya</b> , veg. Regne Unit				
Forma curta:	<b>Grècia</b>	GR		
Forma llarga:	República Hellènica			
Gentilici:	grec			
Forma curta:	<b>Grenada</b>	GD		
Forma llarga:	Grenada de Grenada			
Gentilici:				
Forma curta:	<b>Guatemala</b>	GT		
Forma llarga:	República de Guatemala			
Gentilici:	guatemalenc			
Forma curta:	<b>Guinea</b>	GN		
Forma llarga:	República de Guinea			
Gentilici:	guineà			

	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>Guinea Equatorial</b>	GQ		
Forma llarga:	República de Guinea Equatorial			
Gentilici:	guineà			
Forma curta:	<b>Guinea-Bissau</b>	GW		
Forma llarga:	República de Guinea-Bissau			
Gentilici:	guineà			
Forma curta:	<b>Guyana</b>	GY		
Forma llarga:	República de Guyana			
Gentilici:	de Guyana			

## H

Forma curta:	<b>Haití</b>	HT		
Forma llarga:	República d'Haití			
Gentilici:	haitià			
Forma curta:	<b>Hondures</b>	HN		
Forma llarga:	República d'Hondures			
Gentilici:	hondureny			
Forma curta:	<b>Hongria</b>	HU		
Forma llarga:	Hongria			
Gentilici:	hongarès			

## I

Forma curta:	<b>Iemen, el</b>	YE		
Forma llarga:	República del Iemen			
Gentilici:	del Iemen			
Forma curta:	<b>Illes Marshall</b>	MH		(les) Illes Marshall
Forma llarga:	República de les Illes Marshall			
Gentilici:	de les Illes Marshall			
Forma curta:	<b>Illes Salomó</b>	SB		(les) Illes Salomó
Forma llarga:	Illes Salomó			
Gentilici:	de les Illes Salomó			
Forma curta:	<b>Índia</b>	IN		(l')Índia
Forma llarga:	República d'Índia			
Gentilici:	indi			
Forma curta:	<b>Indonèsia</b>	ID		
Forma llarga:	República d'Indonèsia			
Gentilici:	indonesi			

	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>Iran</b>	IR		(l')Iran
Forma llarga:	República Islàmica d'Iran			
Gentilici:	iranià			
Forma curta:	<b>Iraq, l'</b>	IQ		
Forma llarga:	República de l'Iraq			
Gentilici:	iraquià			
Forma curta:	<b>Irlanda</b>	IE		
Forma llarga:	Irlanda			
Gentilici:	irlandès			
Forma curta:	<b>Islàndia</b>	IS		
Forma llarga:	República d'Islàndia			
Gentilici:	islandès			
Forma curta:	<b>Israel</b>	IL		
Forma llarga:	Estat d'Israel			
Gentilici:	israelià			
Forma curta:	<b>Itàlia</b>	IT		
Forma llarga:	República Italiana			
Gentilici:	italià			

## J

Forma curta:	<b>Jamaica</b>	JM		
Forma llarga:	Jamaica			
Gentilici:	jamaicà			
Forma curta:	<b>Japó</b>	JP		(el) Japó
Forma llarga:	Japó			
Gentilici:	japonès, nipó			
Forma curta:	<b>Jordània</b>	JO		
Forma llarga:	Regne Haiximita de Jordània			
Gentilici:	jordà			

## K

Forma curta:	<b>Kazakhstan</b>	KZ		(el) Kazakhstan
Forma llarga:	República de Kazakhstan			
Gentilici:	kazakh			
Forma curta:	<b>Kenya</b>	KE		
Forma llarga:	República de Kenya			
Gentilici:	kenyà			

	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>Kirguizstan</b>	KG		(el) Kirguizstan
Forma llarga:	República Kirguís			
Gentilici:	kirguís			
Forma curta:	<b>Kiribati</b>	KI		(les) Kiribati
Forma llarga:	República de Kiribati			
Gentilici:	de Kiribati			
Forma curta:	<b>Kuwait</b>	KW		
Forma llarga:	Estat de Kuwait			
Gentilici:	kuwaitià			

## L

Forma curta:	<b>Lao</b>	LA	Oficialment no té forma curta. Llevat d'un ús estrictament formal, gairebé podriem dir que diplomàtic, es pot mantenir la forma curta no oficial perquè té tradició d'ús en català.	
Forma llarga:	República Democràtica Popular Lao			
Gentilici:	laosià			
Forma curta:	<b>Lesotho</b>	LS		
Forma llarga:	Regne de Lesotho			
Gentilici:	de Lesotho			
Forma curta:	<b>Letònia</b>	LV		
Forma llarga:	República de Letònia			
Gentilici:	letó			
Forma curta:	<b>Líban</b>	LB		(el) Líban
Forma llarga:	República Líbanesa			
Gentilici:	libanès			
Forma curta:	<b>Libèria</b>	LR		
Forma llarga:	República de Libèria			
Gentilici:	liberià			
Forma curta:	<b>Líbia</b>	LY		
Forma llarga:	Líbia			
Gentilici:	libi			

	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>Liechtenstein</b>	LI		
Forma llarga:	Principat de Liechtenstein			
Gentilici:	de Liechtenstein			
Forma curta:	<b>Lituània</b>	LT		
Forma llarga:	República de Lituània			
Gentilici:	lituà			
Forma curta:	<b>Luxemburg</b>	LU		
Forma llarga:	Gran Ducat de Luxemburg			
Gentilici:	luxemburguès			

## M

Forma curta:	<b>Macedònia</b>	MK	Oficialment l'únic nom reconegut és el nom llarg, que és l'única forma que s'ha de fer servir en els contextos formals o diplomàtics.	
Forma llarga:	ex-República Iugoslava de Macedònia, l'			
Gentilici:	macedoni			
Forma curta:	<b>Madagascar</b>	MG		
Forma llarga:	República de Madagascar			
Gentilici:	malgaix			
Forma curta:	<b>Malàisia</b>	MY		
Forma llarga:	Malàisia			
Gentilici:	malaisi			
Forma curta:	<b>Malawi</b>	MW		
Forma llarga:	República de Malawi			
Gentilici:	de Malawi			
Forma curta:	<b>Maldives</b>	MV		(les) Maldives
Forma llarga:	República de Maldives			
Gentilici:	de Maldives			
Forma curta:	<b>Mali</b>	ML		
Forma llarga:	República de Mali			
Gentilici:	de Mali			
Forma curta:	<b>Malta</b>	MT		
Forma llarga:	República de Malta			
Gentilici:	maltès			

<i>Nom del país</i>		<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>Marroc, el</b>	MA		
Forma llarga:	Regne del Marroc			
Gentilici:	marroquí			
Forma curta:	<b>Maurici</b>	MU		
Forma llarga:	República de Maurici			
Gentilici:	de Maurici			
Forma curta:	<b>Mauritània</b>	MR		
Forma llarga:	República Islàmica de Mauritània			
Gentilici:	maurità			
Forma curta:	<b>Mèxic</b>	MX		
Forma llarga:	Estats Units Mexicans			
Gentilici:	mexicà			
Forma curta:	<b>Micronèsia</b>	FM	Oficialment no té forma curta. Llevat d'un ús estrictament formal, gairebé podríem dir que diplomàtic, es pot mantenir la forma curta no oficial perquè té tradició d'ús en català.	(la) Micronèsia
Forma llarga:	Estats Federats de Micronèsia			
Gentilici:	micronesi			
Forma curta:	<b>Moçambic</b>	MZ		
Forma llarga:	República de Moçambic			
Gentilici:	moçambiquès			
Forma curta:	<b>Moldàvia</b>	MD	Oficialment no té forma curta. Llevat d'un ús estrictament formal, gairebé podríem dir que diplomàtic, es pot mantenir la forma curta no oficial perquè té tradició d'ús en català.	
Forma llarga:	República de Moldàvia			
Gentilici:	moldau			
Forma curta:	<b>Mònaco</b>	MC		
Forma llarga:	Principat de Mònaco			
Gentilici:	monegas			
Forma curta:	<b>Mongòlia</b>	MN		
Forma llarga:	Mongòlia			
Gentilici:	mongol			

	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>Montenegro</b>	ME		
Forma llarga:	Montenegro			
Gentilici:	montenegrí			
Forma curta:	<b>Myanmar</b>	MM	És el nom modern de l'antiga Birmània. La grafia <i>Myanma</i> que es troba en algunes obres de referència és arcaica i no correspon a la forma oficial proposada pel país.	
Forma llarga:	República de la Unió de Myanmar			
Gentilici:	de Myanmar, birmà			

## N

Forma curta:	<b>Namíbia</b>	NA		
Forma llarga:	República de Namíbia			
Gentilici:	namibi			
Forma curta:	<b>Nauru</b>	NR		
Forma llarga:	República de Nauru			
Gentilici:	de Nauru			
Forma curta:	<b>Nepal</b>	NP		(el) Nepal
Forma llarga:	República Democràtica Federal de Nepal			
Gentilici:	nepalès			
Forma curta:	<b>Nicaragua</b>	NI		
Forma llarga:	República de Nicaragua			
Gentilici:	nicaragüenc, nicaragüeny			
Forma curta:	<b>Níger</b>	NE		(el) Níger
Forma llarga:	República del Níger			
Gentilici:	nigerí			
Forma curta:	<b>Nigèria</b>	NG		
Forma llarga:	República Federal de Nigèria			
Gentilici:	nigerià			
Forma curta:	<b>Noruega</b>	NO		
Forma llarga:	Regne de Noruega			
Gentilici:	noruec			
Forma curta:	<b>Nova Zelanda</b>	NZ		
Forma llarga:	Nova Zelanda			
Gentilici:	neozelandès			



	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
<b>O</b>				
Forma curta:	<b>Oman</b>	OM		
Forma llarga:	Sultanat d'Oman			
Gentilici:	d'Oman			
<b>P</b>				
Forma curta:	<b>Països Baixos</b>	NL		(els) Països Baixos
Forma llarga:	Regne dels Països Baixos			
Gentilici:	neerlandès, holandès			
Forma curta:	<b>Pakistan</b>	PK		(el) Pakistan
Forma llarga:	República Islàmica de Pakistan			
Gentilici:	pakistanès			
Forma curta:	<b>Palau</b>	PW		
Forma llarga:	República de Palau			
Gentilici:	de Palau			
Forma curta:	<b>Panamà</b>	PA		(el) Panamà
Forma llarga:	República de Panamà			
Gentilici:	panameny			
Forma curta:	<b>Papua Nova Guinea</b>	PG		
Forma llarga:	Papua Nova Guinea			
Gentilici:	de Papua, de Nova Guinea			
Forma curta:	<b>Paraguai</b>	PY		(el) Paraguai
Forma llarga:	República del Paraguai			
Gentilici:	paraguaia			
Forma curta:	<b>Perú</b>	PE		(el) Perú
Forma llarga:	República del Perú			
Gentilici:	peruà			
Forma curta:	<b>Polònia</b>	PL		
Forma llarga:	República de Polònia			
Gentilici:	polonès			
Forma curta:	<b>Portugal</b>	PT		
Forma llarga:	República Portuguesa			
Gentilici:	portuguès			

	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
<b>Q</b>				
Forma curta:	<b>Qatar</b>	QA		
Forma llarga:	Estat de Qatar			
Gentilici:	de Qatar			
<b>R</b>				
Forma curta:	<b>Regne Unit</b>	GB		(el) Regne Unit
Forma llarga:	Regne Unit de Gran Bretanya i d'Irlanda del Nord			
Gentilici:	del Regne Unit, britànic			
Forma curta:	<b>República Centreafricana</b>	CF		(la) República Centreafricana
Forma llarga:	República Centreafricana de la República Centreafricana			
Gentilici:	de la República Centreafricana			
Forma curta:	<b>República Democràtica del Congo</b>	CD		(la) República Democràtica del Congo
Forma llarga:	República Democràtica del Congo			
Gentilici:	congolès			
Forma curta:	<b>República Dominicana</b>	DO		(la) República Dominicana
Forma llarga:	República Dominicana			
Gentilici:	dominicà			
Forma curta:	<b>Romania</b>	RO		
Forma llarga:	Romania			
Gentilici:	romanès			
Forma curta:	<b>Ruanda</b>	RW		
Forma llarga:	República de Ruanda			
Gentilici:	ruandès			
Forma curta:	<b>Rússia</b>	RU	Oficialment no té forma curta. Llevat d'un ús estrictament formal, gairebé podríem dir que diplomàtic, es pot mantenir la forma curta no oficial perquè té molta tradició d'ús en català.	
Forma llarga:	Federació Russa			
Gentilici:	rus			

<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
<b>S</b>			
Forma curta: <b>Saint Kitts i Nevis</b> Forma llarga: Federació de Saint Christopher i Nevis Gentilici: de Saint Kitts i Nevis	KN		
Forma curta: <b>Saint Lucia</b> Forma llarga: Saint Lucia Gentilici: de Saint Lucia	LC		
Forma curta: <b>Saint Vincent i les Grenadines</b> Forma llarga: Saint Vincent i les Grenadines Gentilici: de Saint Vincent i les Grenadines	VC		
Forma curta: <b>Samoa</b> Forma llarga: Estat Independent de Samoa Gentilici: samoà	WS		
Forma curta: <b>San Marino</b> Forma llarga: República de San Marino Gentilici: de San Marino	SM		
Forma curta: <b>Santa Seu</b> Forma llarga: Santa Seu Gentilici: de la Santa Seu	VA		(la) Santa Seu
Forma curta: <b>São Tomé i Príncipe</b> Forma llarga: República Democràtica de São Tomé i Príncipe Gentilici: de São Tomé i Príncipe	ST		
Forma curta: <b>Senegal</b> Forma llarga: República del Senegal Gentilici: senegalès	SN		(el) Senegal
Forma curta: <b>Sèrbia</b> Forma llarga: República de Sèrbia Gentilici: serbi	RS		
Forma curta: <b>Seychelles</b> Forma llarga: República de Seychelles Gentilici: de Seychelles	SC		(les) Seychelles

	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Sierra Leone</b> República de Sierra Leone de Sierra Leone	SL		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Singapur</b> República de Singapur de Singapur	SG		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Síria</b> República Àrab Síria sirià	SY	Oficialment no té forma curta. Llevat d'un ús estrictament formal, gairebé podríem dir que diplomàtic, es pot mantenir la forma curta no oficial perquè té molta tradició d'ús en català.	
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Somàlia</b> República Somali somali	SO		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Sri Lanka</b> República Socialista Democràtica de Sri Lanka singalès	LK		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Sud-àfrica</b> República de Sud-àfrica sud-africà	ZA		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Sudan, el</b> República del Sudan sudanès	SD		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Sudan del Sud</b> República de Sudan del Sud sudanès	SS		(el) Sudan del Sud
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Suècia</b> Regne de Suècia suec	SE		
Forma curta: Forma llarga: Gentilici:	<b>Suïssa</b> Confederació Suïssa suís	CH		

<i>Nom del país</i>		<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>Surinam</b>	SR		(el) Surinam
Forma llarga:	República de Surinam			
Gentilici:	de Surinam			
Forma curta:	<b>Swaziland</b>	SZ		
Forma llarga:	Regne de Swaziland			
Gentilici:	de Swaziland			

## T

Forma curta:	<b>Tadjikistan</b>	TJ		(el) Tadjikistan
Forma llarga:	República de Tadjikistan			
Gentilici:	de Tadjikistan			
Forma curta:	<b>Tailàndia</b>	TH		
Forma llarga:	Regne de Tailàndia			
Gentilici:	tailandès			
Forma curta:	<b>Tanzània</b>	TZ	Oficialment no té forma curta. Llevat d'un ús estrictament formal, gairebé podríem dir que diplomàtic, es pot mantenir la forma curta no oficial perquè té molta tradició d'ús en català.	
Forma llarga:	República Unida de Tanzània			
Gentilici:	tanzà			
Forma curta:	<b>Txèquia</b>	CZ		
Forma llarga:	República Txeca			
Gentilici:	txec			
Forma curta:	<b>Timor-Leste</b>	TL		
Forma llarga:	República Democràtica de Timor-Leste			
Gentilici:	de Timor-Leste			
Forma curta:	<b>Togo</b>	TG		
Forma llarga:	República Togolesa			
Gentilici:	togolès			
Forma curta:	<b>Tonga</b>	TO		
Forma llarga:	Regne de Tonga			
Gentilici:	de Tonga			

	<i>Nom del país</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
Forma curta:	<b>Trinidad i Tobago</b>	TT		
Forma llarga:	República de Trinidad i Tobago			
Gentilici:	de Trinidad i Tobago			
Forma curta:	<b>Tunísia</b>	TN		
Forma llarga:	República de Tunísia			
Gentilici:	tunisià			
Forma curta:	<b>Turkmenistan</b>	TM		(el) Turkmenistan
Forma llarga:	Turkmenistan			
Gentilici:	turcman			
Forma curta:	<b>Turquia</b>	TR		
Forma llarga:	República de Turquia			
Gentilici:	turc			
Forma curta:	<b>Tuvalu</b>	TV		
Forma llarga:	Tuvalu			
Gentilici:	de Tuvalu			
Forma curta:	<b>Txad</b>	TD		(el) Txad
Forma llarga:	República del Txad			
Gentilici:	txadià			

## U

Forma curta:	<b>Ucraïna</b>	UA		
Forma llarga:	Ucraïna			
Gentilici:	ucraïnès			
Forma curta:	<b>Uganda</b>	UG		
Forma llarga:	República d'Uganda			
Gentilici:	ugandès			
Forma curta:	<b>Uruguai</b>	UY		(l')Uruguai
Forma llarga:	República Oriental de l'Uruguai			
Gentilici:	uruguaià			
Forma curta:	<b>Uzbekistan</b>	UZ		(l')Uzbekistan
Forma llarga:	República d'Uzbekistan			
Gentilici:	uzbek			

## V

Forma curta:	<b>Vanuatu</b>	VU		
Forma llarga:	República de Vanuatu			
Gentilici:	de Vanuatu			

<i>Nom del país</i>		<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>	<i>Textos redactats i ús oral</i>
<b>Vaticà</b> , veg. Ciutat del Vaticà, Santa Seu				
Forma curta:	<b>Veneçuela</b>	VE	Oficialment no té forma curta. Llevat d'un ús estrictament formal, gairebé podríem dir que diplomàtic, es pot mantenir la forma curta no oficial perquè té molta tradició d'ús en català.	
Forma llarga:	República Bolivariana de Veneçuela			
Gentilici:	veneçolà			
Forma curta:	<b>Vietnam</b>	VN		(el) Vietnam
Forma llarga:	República Socialista de Vietnam			
Gentilici:	vietnamita			
<b>X</b>				
Forma curta:	<b>Xile</b>	CL		
Forma llarga:	República de Xile			
Gentilici:	xilè			
Forma curta:	<b>Xina</b>	CN		(la) Xina
Forma llarga:	República Popular de Xina			
Gentilici:	xinès			
Forma curta:	<b>Xipre</b>	CY		
Forma llarga:	República de Xipre			
Gentilici:	xipriota			
<b>Z</b>				
Forma curta:	<b>Zàmbia</b>	ZM		
Forma llarga:	República de Zàmbia			
Gentilici:	zambià			
Forma curta:	<b>Zimbàbue</b>	ZW		
Forma llarga:	República de Zimbàbue			
Gentilici:	zimbabuès			





## **VI**

### **Llista de noms de territoris sense estat**

(Acord del 13 de maig de 2011)

*La Secció Filològica aprovà en la reunió del 13 de maig de 2011 la llista adjunta de noms de territoris sense estat.*

## Llista de noms de territoris sense estat

La llista de noms de territoris sense estat aprovada per la Secció Filològica el 13 de maig de 2011 complementa la llista dels noms dels països aprovada anteriorment (26 de novembre de 2010), ja que inclou la denominació de determinats territoris que presenten un ús públic significatiu (com *Groenlàndia*, *Hong Kong* o *Taiwan*).

En l'apartat «Comentari» hi ha la informació necessària per a la localització correcta dels topònims de la llista.

En els casos puntuals en què, a partir d'una recerca posterior dins el projecte del «Nomenclàtor mundial», la Comissió d'Onomàstica ha fet una proposta que difereix de l'aprovada l'any 2011, s'ha incorporat la nova forma i s'ha indicat la modificació en una nota a peu de pàgina.

<i>Nom del territori</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>
Åland <sup>1</sup>	AX	Regió autònoma de Finlàndia vinculada a Suècia i situada a la mar Bàltica.
Anguilla	AI	Territori britànic al Carib.
Antàrtida	AQ	Continent situat al pol Sud.
Antilles Neerlandeses	AN	Territori holandès al Carib.
Aruba	AW	Territori holandès al Carib.
Bermudes	BM	Territori britànic a l'oceà Atlàntic.

1. La Comissió d'Onomàstica de la Secció Filològica en la reunió del 16 de febrer de 2017 va aprovar com a forma principal *Åland*, mentre que la forma aprovada per la Secció el 2011, *Aland*, sense diacrític, es pot emprar quan no sigui possible de reproduir aquesta forma gràfica.

<i>Nom del territori</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>
Fèroe	FO	Territori danès situat prop de Noruega.
Gibraltar	GI	Territori britànic al sud de la península Ibèrica.
Groenlàndia	GL	Territori danès entre l'Àrtic i l'oceà Atlàntic.
Guadalupe	GP	Territori francès situat al Carib.
Guaiana Francesa	GF	Territori francès situat a la costa nord d'Amèrica del Sud.
Guam	GU	Territori dels Estats Units a l'oceà Pacífic.
Guernsey	GG	Territori britànic al canal de la Mànega prop de la costa de Normandia.
Hong Kong, Xina	HK	Regió administrativa de la Xina amb un estatus especial.
Illa Bouvet	BV	Territori noruec a l'Antàrtic.
Illa Christmas	CX	Territori australià a l'oceà Índic.
Illa de Man	IM	Territori britànic entre la Gran Bretanya i Irlanda.
Illa Norfolk	NF	Territori australià situat a l'oceà Pacífic.
Illes Caiman	KY	Territori britànic al Carib.
Illes Cocos (Keeling)	CC	Territori australià a l'oceà Índic.
Illes Cook	CK	Territori associat amb Nova Zelanda al sud de l'oceà Pacífic.
Illes Falkland (Malvines)	FK	Territori britànic al sud de l'oceà Atlàntic.
Illes Geòrgia del Sud i Sandwich del Sud	GS	Territori britànic a l'oceà Atlàntic.
Illes Heard i McDonald	HM	Territori australià situat a l'Antàrtic.
Illes Marianes del Nord	MP	Estat associat als Estats Units situat a l'oceà Pacífic.
Illes Menors Allunyades dels Estats Units	UM	Denominació creada per l'ISO per a referir-se als territoris esparsos dels Estats Units a l'oceà Pacífic.
Illes Turks i Caicos	TC	Territori britànic al Carib.
Illes Verges Britàniques	VG	Territori britànic al Carib.
Illes Verges dels Estats Units	VI	Territori dels Estats Units al Carib.
Jersey	JE	Territori britànic al canal de la Mànega prop de la costa de Normandia.
Macau, <sup>2</sup> Xina	MO	Regió administrativa de la Xina amb un estatus especial.

2. Durant el procés de realització de la «Proposta de transcripció del xinès al català», la Comissió de Transcripció i Transliteració de la Secció Filològica va acordar modificar el criteri adoptat l'any 2011 i utilitzar la forma *Macau* i no *Macao*.

<i>Nom del territori</i>	<i>Codi ISO</i>	<i>Comentari</i>
Martinica	MQ	Territori francès al Carib.
Mayotte	YT	Territori francès situat entre Madagascar i Moçambic.
Montserrat	MS	Territori britànic al Carib.
Niue	NU	Estat associat a Nova Zelanda situat a l'oceà Pacífic.
Nova Caledònia	NC	Territori francès a l'oceà Pacífic.
Pitcairn	PN	Territori britànic a l'oceà Pacífic.
Polinèsia Francesa	PF	Territori francès a l'oceà Pacífic.
Reunió, la	RE	Territori francès a l'oceà Índic.
Sàhara Occidental	EH	Territori al nord de l'Àfrica controlat majoritàriament pel Marroc.
Saint Helena	SH	Territori britànic al sud de l'oceà Atlàntic.
Saint-Barthélemy	BL	Territori francès al Carib.
Saint-Martin	MF	Territori francès al Carib.
Saint-Pierre-et-Miquelon	PM	Territori francès al nord de l'oceà Atlàntic.
Samoa Americana	AS	Territori dels Estats Units al sud de l'oceà Pacífic.
Svalbard i Jan Mayen	SJ	Territori majoritàriament vinculat a Noruega situat a l'Àrtic.
TAAF (Terres Australs i Antàrtiques Franceses)	TF	Territori francès a l'oceà Índic.
Taiwan	TW	Territori amb democràcia pròpia pertanyent a la Xina.
Territori Britànic de l'Oceà Índic	IO	Territori britànic situat a l'oceà Índic.
Territoris Palestins	PS	Territori localitzat a Cisjordània, Gaza i Jerusalem Oriental.
Tokelau	TK	Territori de Nova Zelanda al sud de l'oceà Pacífic.
Wallis i Futuna	WF	Territori francès al sud de l'oceà Pacífic.